



Rapport narratif N° 10 Juillet – Août - Septembre – 2006



Micro région "Centre Sud" - Ahuachapán - El Salvador

Fiche projet



Lieu d'exécution:	Pays: El Salvador (Amérique centrale). Région: Micro région Centre sud Ahuachapán. Municipalités: Apaneca, La Concepción de Ataco, Guaymango, Jujutla.
Titre de l'action:	Amélioration des conditions de vie des populations rurales à travers le renforcement de l'organisation communautaire et la diversification agricole, dans la micro région Centre Sud du département d'Ahuachapán, à El Salvador.
Nom du sollicitant:	Secours Populaire Français (SPF).
Bailleurs:	Cofinancement Union Européenne, Secours Populaire Français.
Partenaire local:	Fondation pour le développement socioéconomique et la restauration environnementale (FUNDESYRAM).
Coût total de l'action:	505.657 € - Union Européenne: 379.243 € SPF: 126.414 €
Objetifs:	<ul style="list-style-type: none">- Global Amélioration des conditions de vie des familles paysannes du département d'Ahuachapán, à El Salvador.- Spécifiques<ol style="list-style-type: none">1- La structure communautaire joue un rôle de médiation, d'appui et de gestion des ressources communes.2- Les rendements agricoles et les revenus des familles paysannes augmentent.
Groupes visés:	<ul style="list-style-type: none">- Bénéficiaires directs 600 familles paysannes.- Bénéficiaires indirects 1800 familles à moyen terme.
Résultats attendus:	<ol style="list-style-type: none">1- Renforcement de l'organisation des communautés paysannes.2- Les familles pratiquent une agriculture raisonnée, respectueuse de l'environnement.3- Diversification de la production et de l'élevage.4- Les paysans améliorent leur sécurité alimentaire et commercialisent l'excédent de leur production.
Activités:	<ol style="list-style-type: none">1- Créer et renforcer les Comités locaux.2- Former les paysans à une agriculture raisonnée, respectueuse de l'environnement à travers l'instauration d'un système d'extension communautaire.3- Appuyer et suivre l'application des nouvelles méthodes de production et d'élevage.4- Appuyer les familles paysannes pour la commercialisation de leur production.
Date de démarrage et durée:	1er avril 2004 - 36 mois.

Introduction



Au cours des mois de juillet, août et septembre les efforts se sont orientés vers la consolidation des organisations communautaires afin qu'elles cherchent elles-mêmes leur propre développement en coordination avec les municipalités. Pour ce faire, le projet a réalisé 42 réunions avec 14 associations communautaires, 2 nouvelles ont été incorporées ce trimestre. 2 diagnostics ruraux participatifs et 2 plans stratégiques quinquennaux ont été réalisés.

Durant ce trimestre, la formation d'une association micro régionale de producteurs agropastoraux a été engagée. En sont membres, les producteurs faisant partie du projet exécuté par la FUNDESYRAM.

Concernant l'extension communautaire, 45 réunions avec 94 animateurs communautaires ont été faites dont 50 hommes et 44 femmes. Les animateurs ont réalisé 1 054 visites aux membres de leur groupe afin de les appuyer dans la mise en œuvre des activités du projet.

Concernant les microcrédits, le comité de crédits a réalisé 3 réunions au cours desquelles 7 nouveaux crédits ont été approuvés, pour un montant total de 1 524,00 dollars afin d'améliorer la production de familles déjà sorties de l'extrême pauvreté dans laquelle elles vivaient et profitant de cette importante ressource qu'est le crédit.

Un total de 40 formations a été donné sur les thèmes du renforcement organisationnel, de l'extension communautaire, de l'appui à la diversification agropastorale entre autres. 729 personnes ont été formées, 249 hommes et 480 femmes. Ces formations sont ensuite partagées avec le reste des communautés par les animateurs et les membres des associations communautaires.

Le projet a appuyé les familles du projet, en leur remettant différents modules de production animale notamment : 3 modules de volailles, 2 modules de canards, 2 modules de moutons, 2 modules de chèvres laitières, 21 modules de production de vers de terre et culture de 18 variétés de légumes. Ces productions agropastorales sont développées selon la méthodologie de crédits en espèces et gérées par les organisations communautaires.

Le projet a également appuyé le thème environnemental à travers la protection des sols et la mise en place de 250 mètres de barrières vives afin d'éviter l'érosion. Pour améliorer l'économie familiale, le projet a appuyé la commercialisation des produits. Pour cela, il a facilité l'installation d'agro marchés, où les producteurs commercialisent directement sans passer par des intermédiaires dans la chaîne de commercialisation.

Concernant la nutrition infantile, les promoteurs ont organisé 17 journées de prise de taille et poids d'enfants de 0 à 5 ans. Pour les enfants présentant des problèmes, les parents ont été formés afin d'améliorer leur alimentation.

Activités réalisées



- **Organisation communautaire**

- **ADESCOs**

Une coordination étroite avec toutes les ADESCOs de la zone du projet a été atteinte. 42 réunions de renforcement organisationnel ont été réalisées avec 14 ADESCOs afin de faire le suivi des plans annuels opérationnels et des projets en exécution ou en cours de formulation.

Les représentants des ADESCOs ont reçu 2 formations par l'Association agropastorale de producteurs afin de promouvoir la formation d'une Association agropastorale de producteurs de la micro région Centre sud.

La constitution de l'Association permette une meilleure coordination entre ADESCOs afin de parvenir au développement des communautés et à la soutenabilité du projet.

En coordination avec les ADESCOs, les animateurs communautaires et les techniciens du projet, une évaluation participative du projet a été réalisée. Un total de 90 personnes a participé à cette réunion d'évaluation, soit 46 femmes et 44 hommes.

Chaque responsable des ADESCOs ont présenté les avancées obtenues dans les communautés, les difficultés et leurs perspectives de travail pour les mois à venir.

Les expériences accumulées avec les activités du projet, renforcent les capacités de gestion des communautés. La FUNDESYRAM et le SPF soutiennent les efforts des ADESCOs afin de développer des plans intégraux au sein des organisations et renforcer le fonctionnement démocratique des communautés.

- **Extensionistes communautaires**

45 réunions ont été planifiées avec 94 animateurs communautaires, dont 50 hommes et 44 femmes, soit 47%.

Des visites directes à chaque membre du groupe de animateurs ont été incluses dans la planification des activités exécutées par les animateurs communautaires, dans le but d'obtenir une vision globale de toutes les techniques de travail mises en place dans les différentes exploitations agropastorales et ainsi d'identifier les meilleures techniques évaluées afin que les autres producteurs de la zone les appliquent.

Les 94 animateurs communautaires volontaires ont réalisé 1 054 visites d'évaluation des membres de leurs groupes de travail, parvenant à une amélioration effective du travail entre l'animateur et le membre.

Lors de ces visites, les animateurs ont pu apporter 80% des réponses aux difficultés rencontrées dans les parcelles, les 20% restant ayant été transférés au technicien chargé de la zone lors des réunions de travail.

La coordination entre l'ADESCO et l'animateur a été d'une importance vitale pour le développement de la communauté, particulièrement dans les groupes de travail déjà établis par le projet.

- Micro crédit



3 réunions du comité de crédit ont été effectuées au cours desquelles 10 demandes ont été présentées et 7 acceptées pour l'exécution de diverses activités. Les prêts refusés sont ceux qui ne remplissaient pas les critères d'éligibilités définis par le règlement intérieur du comité.

Le comité s'est réuni avec les familles dont les prêts ont été acceptés dans le but de réaliser une évaluation de tous les prêts accordés dans les différents domaines. L'évaluation montre que la majorité des crédits concerne la production de poulet de gavage. Dans ce domaine, les revenus s'obtiennent plus rapidement et le produit permet une amélioration du régime alimentaire des familles.

Le projet a commencé avec un budget de 4 674.96\$. Les prêts accordés jusqu'à maintenant ont permis de générer 399,22\$ d'intérêts avec un solde de 5 074.18\$.

Le détail des prêts accordés est présenté ci-dessous :

Noms	Activité à développer	Canton	Montant
Carlos Hernández	Production de poulet de gavage	Taltapanca	\$ 300
Cristina Ramírez	Production de poulet de gavage	Rosario Abajo.	\$ 250
José Erasmo Girón	Production de poulet de gavage	Rosario Abajo.	\$ 234
José polidecto Henríquez	Achat et vente de porcs	Morro Grande	\$ 200
Irene Martínez Arriola	Achat et vente de porcs	Morro Grande	\$ 200
José Teodoro Chávez	Achat et vente de porcs	Morro Grande	\$ 200
Maria del Carmen García	Achat et vente de porcs	Morro Grande	\$140
Total			\$ 1524

- Extension de la zone de travail

La zone de travail de la micro région « Centre-Sud » du département d'Ahuachapán s'est étendue. L'objectif premier est l'implication de nouvelles familles paysannes les plus pauvres. Deux nouveaux cantons de deux municipalités ont été sélectionnés ainsi que 126 familles, avec une participation des femmes à hauteur de 60%.

Municipalités	Cantons	Nb de familles	Nb H	Nb F	% F
Jujutla	Zapua	57	21	36	63 %
Guaymango	Zarzal	69	28	41	59 %
Total		126	49	77	61 %

Pour le processus de sélection des nouvelles familles, une méthodologie identique à celle de la première année d'exécution du projet a été appliquée. (Voir rapport N° 1).

- Diagnostic Rural Participatif (DRP)

De juin à août 2006, deux DRP ont été réalisés dans les nouveaux cantons. Différentes organisations locales ont participé à ces réunions, telles que : les conseils d'administration des ADESCOs, les familles des communautés, les promoteurs de santé et la Police Nationale Civile.

Dans le DRP, les principaux problèmes des communautés ont été identifiés, dans le domaine social, environnemental et économique.

Municipalités	Cantons	Nb de familles	Nb H	Nb F	% F
Jujutla	Zapua	45	10	35	78%
Guaymango	Zarzal	73	37	36	49%
Total		118	47	71	60%

- Plan stratégique participatif (PSP)

Les problèmes rencontrés lors du DRP ont servi de base pour l'élaboration du plan stratégique avec l'objectif de les réduire dans le domaine social, économique et environnemental. Le PSP est réalisé pour cinq années de travail.

Municipalités	Cantons	Nb de familles	Nb H	Nb F	% F
Jujutla	Zapua	40	12	28	70 %
Guaymango	Zarzal	60	21	39	65 %
Total		100	33	67	67 %

- Plan Annuel Opérationnel (PAO)

Le plan annuel opérationnel consiste à planifier mensuellement toutes les activités qui seront développées durant l'année de travail. En premier lieu, ce plan sera élaboré en coordination avec l'ADESCO, la communauté et le technicien de la zone. L'ADESCO est responsable de la gestion de ce plan.

Municipalités	Cantons	Nb de familles	Nb H	Nb F	% F
Jujutla	Zapua	53	15	38	72%
Guaymango	Zarzal	55	20	35	64%
Total		108	35	73	68 %

• **Formations des bénéficiaires**

564 visites des exploitations familiales ont été effectuées par les animateurs et les techniciens chargés de la zone du projet afin d'évaluer toutes les technologies de travail et d'apporter les réponses aux problèmes rencontrés au moment de la visite.

Chaque formation donnée est planifiée avec les animateurs en prenant en compte la problématique majeure de la zone de travail. 14 formations de suivi d'extension communautaire ont été données avec une participation des femmes de 69% et 13 formations en renforcement organisationnel. Ce sont les deux thèmes les plus travaillés car ils représentent la base du développement de la communauté. Les autres formations données sont les suivantes : suivi de la diversification agropastorale et augmentation des ressources économiques des familles.

La production échelonnée a été planifiée afin d'avoir une production tout au long de l'année. Les productions organiques ont été privilégiées permettant l'obtention de produits de meilleure qualité et la commercialisation immédiate au sein et en dehors de la communauté.

Thèmes	Total Session	Participation		Total	% Femmes
		H	F		
Formation culture jardins potagers	6	64	142	206	69%
Élaboration de concentré artisanal	1	10	15	25	60%
Suivi de la diversification	4	13	21	34	62%
Culture du vers de terre	1	10	29	39	74%
Suivi de l'extension communautaire	14	81	180	261	69%
Élevage de lapins	1	3	14	17	82%
Renforcement organisationnel	13	68	79	147	55%
Total	40	249	480	729	66%

- **Total familles bénéficiaires**

Bénéficiaires						Extension communautaire			
Municipalités	Cantons	Nb Familles bénéficiaires		Total	% F	Extensionnistes Communautaires		Total	% F
		H	M			H	F		
Apaneca	Taltapanca	15	25	40	63%	4	3	7	43%
C. Ataco	Texusin Chirizo	30	11	41	27%	6	2	8	25%
Guaymango	La Paz	36	16	52	31 %	5	1	6	17 %
	El Carmen	19	43	62	69%	4	6	10	60%
	Platanares	29	52	81	64%	6	6	12	50%
	Morro Grande	33	19	52	37%	2	3	5	60%
	El Zarzal	28	41	69	59%	6	5	11	45%
Jujutla	Los Amates	10	20	30	67%	3	1	4	25%
	Rosario Arriba	36	24	60	40%	6	4	10	40%
	Rosario Abajo	29	48	77	62%	6	6	12	50%
	Zapua.	21	36	57	63%	2	7	9	78%
Total		286	335	621	54 %	50	44	94	47 %

- **Production de légumes**



50% des familles a continué à semer en moyenne 18 sortes de légumes de manière échelonnée en jardins potagers et 3% en parcelles avec un objectif commercial afin d'obtenir des produits de haute qualité commerciale et nutritionnelle ainsi que des revenus économiques grâce à la vente des excédents de production.

Durant de trimestre, les problèmes les plus fréquents de la production de légumes et ayant provoqué une diminution du nombre de familles se consacrant à cette activité sont : la haute incidence des maladies provoquées par les importantes précipitations pluvieuses ou de grêle de la zone, les attaques d'insectes. Tout cela a influé sur la décision des familles à se dédier à des activités pastorales durant cette période. Les familles cultivant des légumes doivent redoubler d'efforts ce qui engendre une augmentation des coûts de production. La FUNDESYRAM travaille à la création de stratégies faisant de l'agriculture une activité moins risquée pour les familles.

L'appui du projet aux familles s'est fait à travers un soutien technique à domicile en matière agropastorale, organisationnelle et commerciale, mais aussi à travers la remise de matériel et de graines. Les familles des 9 cantons anciens payent 25% de la valeur réelle des graines tandis qu'elles sont données aux familles des deux nouveaux cantons (Zapua et El Zarzal). Cette démarche se fait en coordination avec les ADESCOs.

En moyenne, 18 sortes de légumes différents ont été cultivées soit une surface de 4.79 Ha dont 2.83 Ha de jardins potagers cultivés par 310 familles et 1.96 Ha de parcelles à fins commerciales cultivées par 16 familles.

Production de légumes					
Variétés	Nb Familles	%	Variétés	Nb Familles	%
Maïs	545	88%	Laitue	170	27%
Mora et Chipilin	450	72%	Oignon	160	26%
Tomate	308	50%	Carotte	125	20%
Choux	293	47%	Coriandre	120	19%
Piment	285	46%	Aubergine	55	9%
Haricot	250	40%	Courgette	50	8%
Concombre	243	39%	Ocre	50	8%
Radis	180	29%	Soja	40	6%
Céleris	180	29%	Choux fleur	25	4%

- **Élevage animal**

- **Modules animaux**



Remises d'animaux : 60 volailles soit un module par personne de 20 volailles (16 poules pour 4 coqs), 2 modules de canards (2 femelles pour 1 mâle), 2 modules ovins, 2 modules de chèvres laitières, 21 modules de vers de terre (34 kg). Ceci selon la méthodologie de crédit en espèces dans laquelle les ADESCOs jouent un rôle essentiel.

Les familles des communautés disent avoir des bénéfices significatifs avec l'incorporation des différentes espèces tant au niveau de leur régime alimentaire que dans l'obtention de revenus économiques.

- **Conservation du sol et l'eau**

La formation et la sensibilisation des familles à la conservation du sol et à la bonne gestion de l'eau ont continué. Au cours de ce trimestre, l'appui a porté sur 535 haz de barrière naturelle, soit 250 mètres de barrière construits dans le canton de La Paz et Rosario Abajo.

- **Commercialisation de produits agropastoraux**

La commercialisation des excédents de la production agropastorale s'effectue à travers l'installation par les producteurs d'agro marchés chaque week-end, dans les municipalités de Guaymango et Jujutla. L'autre partie est commercialisée dans les communautés mêmes où vivent les producteurs.

Pour le bon fonctionnement du système de commercialisation, il existe des représentants des producteurs dans chaque communauté, chargés d'informer les producteurs de leur canton sur la demande de produits et sur les prix. De même qu'ils rapportent l'offre de produits au comité de commercialisation micro régional.

- **Nutrition**

Tous les deux mois, les 17 promoteurs répartis dans les 9 cantons les plus anciens effectuent la prise de poids et de taille de 536 enfants de 0 à 5 ans afin d'évaluer l'état nutritionnel de ces derniers dans la micro région Centre sud, Ahuachapán.

Pour les enfants qui présentent des problèmes de nutrition, les promoteurs rendent visite aux parents afin de discuter de la situation de leurs enfants et d'apporter quelques recommandations pour l'améliorer.

Ils effectuent également chaque mois des formations sur le thème de la nutrition.

Réalisation des activités
Juillet, août, septembre 2006

Activités	P ¹	R ²	% A ³	S-V ⁴	Observations
A-1 Organisation communautaire					
Réunions des ADESCOs.	42	42	100%	Registres	Archiver dans l'officine Puxtla
Formations sur le renforcement organisationnel	10	13	130%	Registres	Archiver dans l'officine Puxtla
Contrôle et évaluation mensuels des plans opérationnels	42	42	100%	Registres	Archiver dans l'officine Puxtla
Réunion du comité de crédit	3	3	100%	Actes de réunions	Archiver dans l'officine Puxtla
A-2 Extension communautaire					
Réunion avec les animateurs communautaires	45	45	100%	Registres	Archiver dans l'officine Puxtla
Visite exploitation familiale des techniciens des animateurs	564	564	100%	Registres	Archiver dans l'officine Puxtla
Visite exploitation familiale des animateurs	1054	1054	100%	Registres	Archive chaque animateur
A-3. Innovation technologique					
Formation :					
- Jardins potagers	6	6	100%	Registres	Archiver dans l'officine Puxtla
- Organisation	10	13	130%	Registres	Archiver dans l'officine Puxtla
- Concentré artisanal	1	1	100%	Registres	Archiver dans l'officine Puxtla
- Culture de vers de terre	1	1	100%	Registres	Archiver dans l'officine Puxtla
- Extension	10	14	140%	Registres	Archiver dans l'officine Puxtla
- Extension communautaire	1	1	100%	Registres	Archiver dans l'officine Puxtla
- Élevage de lapins	4	4	100%	Registres	Archiver dans l'officine Puxtla
- Diversification agropastorale					

¹ P: Programmer

² R: Réaliser

³ A: Pourcentage

⁴ S.V: Sources de vérification

Activités	P	R	% A	S-V	Observations
Remise de matériel aux familles:					
- Grillage (rouleaux)	22	5.5	27%	Registres	Archiver dans l'officine Puxtla
- Tôles	60	8	13%	Registres	Archiver dans l'officine Puxtla
- Bâche plastique (mètre)	0	96	100%	Registres	Archiver dans l'officine Puxtla
- Voile protecteur (mètre)	0	2370	100%	Registres	Archiver dans l'officine Puxtla
- Ciment	4	2	50%	Registres	Archiver dans l'officine Puxtla
- Réserve officine grillage	16.5				Officine Puxtla
- Réserve officine tôle	52				Officine Puxtla
- Réserve ciment	2				Officine Puxtla
Remise d'animaux aux familles:					
- Poules (Module)	3	3	100%	Registres	Archiver dans l'officine Puxtla
- Chèvres (Modules)	2	2	100%	Registres	Archiver dans l'officine Puxtla
- Canards (Modules)	2	2	100%	Registres	Archiver dans l'officine Puxtla
- Moutons (modules)	2	2			
- Larves de crevettes	1600	1600	100%	Registres	Archiver dans l'officine Puxtla
Production organique :					
- Ver de terre (Kg)	34	34	100%	Registres	Archiver dans l'officine Puxtla
Alimentation à usage animal (Kg)	400	400	100%	Registres	Archiver dans l'officine Puxtla
A-4 Amélioration de la commercialisation					
Suivi de comités cantonaux de production et commercialisation	9	9	100%	Registres	Archiver dans l'officine Puxtla
Création d'espaces de commercialisation "Agro marchés"	2	3	150%	Registres	Producteurs organisés
Association de producteurs en cours	1	1	100%	Registres	Producteurs organisés

Programmation des activités
Octobre, novembre, décembre 2006

Activités	
A-1 Organisation communautaire ADESCOs	Achat - produit, matériel, animal
<ul style="list-style-type: none"> • Contrôle et évaluation des 14 plans opérationnels • Formation au renforcement organisationnel • Réunion du comité de crédit • Formation de l'Association de producteurs • Création de règlement de l'association • Organisation d'agro marchés • Formations sur la formulation de projets de développement 	<ul style="list-style-type: none"> • Production organique <ul style="list-style-type: none"> - Ver de terre - Matériels pour fabriquer l'insecticide organique - Matériels pour élaborer engrais organique • Production de légumes <ul style="list-style-type: none"> ▪ Graines ▪ Matériel d'appui à la production
A-2 Extension communautaire	
<ul style="list-style-type: none"> - Formation théorique pratique des animateurs communautaires - Réunions mensuelles de suivi - Assistance technique et transfert - Contrôle et évaluation du système d'extension communautaire 	<ul style="list-style-type: none"> • Aliment à usage animal <ul style="list-style-type: none"> ▪ Maïs ▪ Soja ▪ Farine pour aquaculture
A-3 Innovation technologique	
<ul style="list-style-type: none"> - Formation continue des familles en diversification agropastorale et nutritionnelle - Visites de fermes familiales - Production de légumes en "Jardins potagers" et en parcelles - Remise de matériels - Remise d'animaux - Conservation du sol et de l'eau - Production d'aliment animal artisanal amélioré - Campagne de vaccination 	<ul style="list-style-type: none"> • Animaux <ul style="list-style-type: none"> ▪ Poules ▪ Lapins ▪ Canards ▪ Moutons ▪ Chèvres ▪ Alevins de tilapias
A-4 Amélioration de la commercialisation	
<ul style="list-style-type: none"> - Appuyer les familles à la commercialisation de leur excédent de production - Appui logistique aux agro boutiques - Légalisation de l'association de producteurs agropastoraux - Acte de constitution de l'association agropastorale par les Associations agropastorales du MAG 	

Annexe

Délimitation de la zone de travail

Municipalités	Cantons	Hameaux	Nb Familles
Apaneca	Taltapanca	Limite	17
		Pretoria	23
		Sous total	40
Concepción De Ataco	Texusin Chirizo	Los Castillos	15
		Los Gallardos	13
		Peña Partida	13
		Sous total	41
Guaymango	La Paz	Casa de Zinc	7
		Los Díaz	11
		Los Reymundos	10
		Tapaguashuya	8
		Zunzacuapa	16
		Sous total	52
	El Carmen	Los Escálenles	11
		Los Moranes	11
		Los Jacobo	8
		Los Loarca	4
		Los Martínez	7
		<i>Los García</i>	6
		Los Rodríguez	8
		Los Ruiz	7
	Sous total	62	
	Platanares	El Centro	25
		Lorena	25
		El Mora	18
		Los Monroy	4
		Los Vásquez	9
		Sous total	81
	Morro Grande	Los Mangos	27
		Morro Grande centro	20
		Copinula	5
		Sous total	52
	Zarzal	Los Contreras	6
		Los Monroy	18
		Los Alarcones	18
		Los Ascencios	17
		Los Ramos	6
El Rodeo		4	
Sous Total		69	

Municipalités	Cantons	Hameaux	Nb Familles
Jujutla	Rosario Arriba	El Caballito	9
		El Sitio	12
		Los Jiménez	12
		Río Negro	8
		Rosario Abajo	19
		Sous total	60
	Rosario Abajo	Azacualpa	4
		Copinol	27
		El Centro	14
		El Manguito	8
		Los Ramírez	5
		Santa Fe	13
		San Cayetano	6
		Sous total	77
	Zapua.	El Oratorio	5
		Ciénaga.	14
		Los López	5
		La Ceiba.	6
		El Puente	7
		Las Canoas.	20
		Sous Total	57
	Los Amates	Los Leones	9
		El Arco	10
		San Roque	4
		Los Herrera	7
	Sous total	30	
	Total		621

Liste familles bénéficiaires de matériel

Juillet, août, septembre 2006

Municipalité	Cantons	Nº	Noms	DUI	Nb tôle (unités)	Nb Grillage volailles (Rouleaux)	Nb Grillage lapins (Mètres)	Plastique (mètres)	Agryl (mètres)	
Guaymango	Plata nare	1	Felipe Hernán García	-	-	-	-	3	-	
		2	Reyna de Jesús García	-	-	-	-	-	50	
				Sous total	-	-	-	3 M	50 M	
	El Zarzal	3	Fernando Méndez Pérez	01004562-0	-	-	-	-	-	20
		4	Jaime Manuel López	00670943-2	-	-	-	-	-	225
		5	Fidel Vásquez Alarcón	03792627-9	-	-	-	-	-	85
		6	Felipe Hernández	02729484-0	-	-	-	-	-	60
		7	Marta Lidia Rosales	-	-	-	-	-	-	70
		8	María Reyes Jiménez	-	-	-	-	-	-	70
		9	Marta Julia Méndez	01866066-0	-	-	-	-	-	110
		10	Delma Estela Martínez	-	-	-	-	-	-	60
		11	José Efraín González	02006251-9	-	-	-	-	-	100
		12	Rosa María Méndez	01598830-2	-	-	-	-	-	60
		13	Margarita Noelia Jiménez	-	-	-	-	-	-	60
		14	Salvador Ramírez	01283727-7	-	-	-	-	-	25
				Sous total	-	-	-	-	-	945 M
		La Paz	15	Ángela Méndez	03151684-8	-	-	-	-	3
	16		Candido Álvarez	02318287-1	-	-	-	-	3	-
	17		Santiago Álvarez Galicia	0044067-6	-	0.5	-	-	-	-
	18		Reyna Flor Aquino	02728964-1	-	0.5	-	-	-	-
19	Andrés Arturo Aquino		01218697-7	-	0.5	-	-	-	-	
20	Esperanza Jiménez		-	-	0.5	-	-	3	-	
		Sous total	-	2.0	-	9 M	-			
El Carm	21	Rafael Martínez	00358620-9	-	-	-	-	3	-	
	22	Ana Alicia Luarda	03292193-1	-	0.5	-	-	3	-	
			Sous total	-	0.5	-	6 M	-		
Apaneca	Taltapanca	23	Juan Francisco Santos	01346098-4	-	-	-	5	-	
		24	Juana Hernández	-	-	-	-	3	10	
		25	Dora Alicia Ordóñez	01319517-3	-	-	-	3	10	
		26	María Elena Ordóñez	01587333-7	-	-	-	3	10	
		27	Paz Rivera	03025457-4	-	-	3	-	20	
		28	Marilu Ramírez	01867897-2	-	-	-	7	-	
		29	Francisco Gómez	00818612-1	-	-	4	-	-	
		30	Ana Lidia Calzadilla	02123011-5	-	-	3	-	-	
		31	Blanca Alicia Martínez	-	-	-	3	-	-	
		32	Alma Beatriz Zetino	-	-	-	3	-	-	
		Sous total	-	-	16 M	21 M	50			

Municipalité	Cantons	Nº	Noms	DUI	Nb tôle (unités)	Nb Grillage volailles (Rouleaux)	Nb Grillage lapins (Mètres)	Plastique (mètres)	Agryl (mètres)	Sac de ciment	
Jujutla	Zapua	33	Rogelio Aguilar Vásquez.	02668175-1	-	-	-	-	50	-	
		34	Francisca Ramírez.	00808188-8	-	-	-	-	50	-	
		35	Mercedes Nolasco de Acuña	01296528-1	-	-	-	-	50	-	
		36	Rina Moran de Rodríguez,	02233552-8	-	-	-	-	50	-	
		37	Agustín Aguilar Acuña	00948997-6	-	-	-	-	50	-	
		38	Deysi Margarita Aguilar.	02592524-1	-	-	-	-	50	-	
		39	Silvia Marisol López.	03936924-5	-	-	4	-	50	-	
		40	Maria Santos León Arévalo	01543291-1	-	-	-	-	50	-	
		41	Rosa Elva López.	00875054-4	-	-	-	-	50	-	
		42	Rosa Erlinda Zúñiga	03561697-5	-	-	-	-	-	-	1
		43	Miguel Ángel Cruz	02002501-2	-	-	-	-	-	-	1
		44	Rosa Nely Zárpate	-	-	0.5	-	4	-	-	-
		45	Teresa de Jesús Ramírez	-	-	-	-	4	-	-	-
		46	José Efraín Acuña	-	2	1	-	3	-	-	-
		47	Marcos Campos	02804122-4	-	0.5	-	-	-	-	-
		48	Ercilla Castro	01153184-4	3	0.5	-	-	-	-	-
		49	Ana Silvia Díaz	00305606-8	3	0.5	-	-	-	-	-
					Sous total	8	3	4M	11 M	450 M	2
			Rosario Arriba	50	Thomas Antonio Murillo	00482441-9	-	-	-	4	-
		51		Teodolinda Rivas	02015974-8	-	-	-	4	-	-
		52		Maria Elena Martínez..	03139115-5	-	-	-	4	-	-
				Sous total	-	0	0	12	0	0	
		Rosario Abajo	53	Filomena Puquir	03049748-1	-	-	-	4	-	-
			54	Normy Elizelba Alvarado	02998016-2	-	-	-	-	100	-
			55	José Erasmo Girón	03097485-7	-	-	-	-	200	-
			56	Jeremías Rodríguez	02911873-1	-	-	-	-	200	-
			57	Thomas Antonio Vásquez	01950292-0	-	-	-	-	300	-
			58	Rosa Evelia Ramírez	-	-	-	-	-	100	-
			59	Rosa Lidia Vásquez	01950299-0	-	-	-	4	-	-
			60	Coronada Salazar	1865741-3	-	-	-	10	-	-
			Sous total	0	0	0	18 M	900 M	-		

Municipalité	Cantons	Nº	Noms	DUI	Nb tôle (unités)	Nb Grillage volailles (Rouleaux)	Nb Grillage lapins (Mètres)	Plastique (mètres)	Agryl (mètres)	Sac de ciment
Ataco	T. Chirizo	61	Cristóbal de Jesús Sandoval	00256287-0	-	-	-	6 M	-	-
		62	Mario Ruiz	00082973-9	-	-	-	3 M	-	-
		63	Mario Antonio Sandoval	-	-	-	-	7 M	-	-
				Sous total	-	-	-	16 M	-	-
				Réserve officine	52	16.5	-	-	1875 M	2
				Total	60	22	20 M	96 M	4270 M	4

Matériels et équipement à usage animal

Juillet, août, septembre 2006

Type de Matériel	Cantons	Quantité	Coût Unitaire	Total Familles	Coût moyen par famille	Coût total
Tôle	Taltapanca	0	\$ 6.00	3	\$ 16.00	\$ 360.00
	Texusin Chirizo	0				
	La Paz	0				
	El Carmen	0				
	Platanares	0				
	Zarzal	0				
	Morro Grande	0				
	Rosario Abajo	0				
	Rosario Arriba	0				
	Los Amates	0				
	Zapua	8				
	Sub total	8				
	Reserva oficina	52				
	Total	60				
Grillage (mètre)	Taltapanca	0	\$ 0.88	10	\$ 21.78	\$ 880
	Texusin Chirizo	0				
	La Paz	90				
	El Carmen	22.5				
	Platanares	0				
	Morro Grande	0				
	Rosario Abajo	0				
	Rosario Arriba	0				
	Los Amates	0				
	Zapua.	135				
	El Zarzal	0				
	Sub total	247.5				
	Reserva oficina	742.5				
	Total	990				

Type de Matériel	Cantons	Quantité	Coût Unitaire	Total Familles	Coût moyen par famille	Coût total
Ciment (Sacs)	Taltapanca	0	\$5.55	2	\$5.55	\$22.20
	Texusin Chirizo	0				
	La Paz	0				
	El Carmen	0				
	Platanares	0				
	Morro Grande	0				
	Rosario Abajo	0				
	Rosario Arriba	0				
	El Zarzal	0				
	Los Amates	0				
	Zapua	2				
	Sub total	2				
	Reserva de oficina	2				
	Total	4				

Liste familles bénéficiaires animaux

Juillet, septembre, octobre 2006

Volailles							
Municipalité	Cantons	Nb	Noms	DUI	Sexe		Nb animal
					H	F	
Jujutla	Los Amates	1	Irma Mercedes Mira	00750079-12		X	20
		Sous total		0	1	20	
	Zapua.	2	José Efraín Acuna.		X		20
		Sous total		1		20	
Guaymango	Zarzal	3	Felipe Hernández		X		
		Sous total		1		20	
	Total				2	1	60
%				67%	33%	100%	

Variété animal	Cantons	Quantité animal	Coût unitaire animal	Nb modules	Total famille	Coût moyen par famille	Coût total
Volailles	Zapua	20	\$5.67	1	3	\$113.33	\$ 340.00
	Los Amates	20		1			
	Zarzal	20		1			
	Total	60		3			

Chèvres							
Municipalités	Cantons	Nb	Noms	DUI	Sexe		Nb animal
					H	F	
Jujutla	Zapua.	1	Rosa Nely Zárpate	-		X	1
		2	Teresa de Jesús Ramírez.	-		X	1
	Total.				0	2	2
%				0%	100%	100%	

Variété animal	Cantons	Quantité animal	Coût unitaire animal	Nb modules	Total famille	Coût moyen par famille	Coût total
Chèvres	Zapua	2	\$ 58.25	2	2	\$ 58.25	\$116.50
	Total	2		2			

Liste familles bénéficiaires animaux

Juillet, septembre, octobre 2006

(Suivant)

Moutons							
Municipalités	Cantons	Nb	Noms	DUI	Sexe		Nb animal
					H	F	
Guaymango	Zarzal	1	Juan Ubaldo Pérez	-	X		1
		2	Andrea Pérez	-		X	1
Total.					1	1	2
%					50 %	50 %	100%

Variété animal	Cantons	Quantité animal	Coût unitaire animal	Nb modules	Total famille	Coût moyen par famille	Coût total
Mouton	Zarzal	2	\$ 69.9	2	2	\$ 69.9	\$ 139.80
	Total	2		2			

Canards							
Municipalités	Cantons	Nb	Noms	DUI	Sexe		Nb animal
					H	F	
Guaymango	Zapua	1	Rosa Erlinda Zúñiga	03561697-5	X		1
		2	Miguel Ángel Cruz	02002501-2		X	1
Total.					1	1	2
%					50 %	50 %	100%

Variété animal	Cantons	Quantité animal	Coût unitaire animal	Nb modules	Total famille	Coût moyen par famille	Coût total
Canard	Zapua	6	\$ 11.65	2	2	\$ 34.95	\$ 69.90
	Total	6		2			

Liste familles bénéficiaires animaux

Juillet, septembre, octobre 2006

(Suivant)

Larves de crevettes							
Municipalités	Cantons	Nb	Noms	DUI	Sexe		Nb animal
					H	F	
Jujutla	Rosario Arriba	1	Fabián Rivas	00442538-3	X		900
		2	Roberto Martínez	00832347-8	X		
		3	Manuel Arturo Aguilar	02700485-5	X		
		4	Ana Miriam Venegas	02111089-4		X	
		5	Delia Noemí Herrera	02210496-9		X	
		6	Salvador A Vicente	02003994-8	X		
		7	Tomas A Murillo	00482441-9	X		
Guaymango	La Paz	8	Arturo Martínez		X		600
Total					6	2	1600
%					75 %	25 %	100%

Variété animal	Cantons	Quantité animal	Coût Unitaire animal	Nb modules	Total famille	Coût moyen par famille	Coût total
Crevettes	Rosario Arriba	900	\$ 0.0452	1	8	\$ 9.04	\$ 72.32
	La Paz	700		1			
	Total	1600		2			

Liste familles bénéficiaires animaux

Juillet, septembre, octobre 2006

(Suivant)

Ver de terre							
Municipalités	Cantons	Nb	Noms	DUI	Sexe		Nb animal
					H	F	
Jujutla	Rosario Arriba	1	Tomas A Murillo	00482441-9	X		1 Kg.
		2	Delmy Cortés	00765972-9		X	1 Kg.
		3	Teodolinda Rivas	02015979-8		X	1 Kg.
		4	Maria Elena Martínez	02839832-8		X	1 Kg.
	Rosario Abajo	5	Filomena Puquir	03049748-1		X	2 Kg.
	Zapua	6	José Efraín Acuna	-	X		1 Kg.
		7	Rosa Nely Zárpate	-		X	2 Kg.
Guaymango	La Paz	8	Ángela Méndez	03151684-8		X	1 Kg.
		9	Pedro Álvarez Méndez	02911945-2	X		1 Kg.
		10	Candido Álvarez	02318287-1	X		1 Kg.
	Zarzal	11	Fernando Méndez Pérez	01004562-0	X		2 Kg.
		12	Jaime Manuel López	00670943-2	X		2 Kg.
		13	Fidel Vásquez Alarcón	03792627-9	X		2 Kg.
		14	Felipe Hernández	02729484-0	X		2 Kg.
		15	Martha Lidia Rosales	-		X	2 Kg.
		16	Maria Reyes Jiménez	-		X	2 Kg.
		17	Martha Julia Méndez	01866066-0		X	2 Kg.
		18	Margarita Noelia Jiménez	-		X	2 Kg.
		19	José Efraín Gonzáles	02006251-9	X		2 Kg.
		20	Rosa Maria Méndez	01598830-2		X	2 Kg.
		21	Salvador Ramírez	01283727-7	X		2 Kg.
Total					10	11	34 Kg
%					48 %	52 %	100 %

Variété animal	Cantons	Quantité animal	Coût Unitaire animal	Nb modules	Total famille	Coût moyen par famille	Coût total
Ver de terre	Zapua.	3	\$ 29.13	2	21	\$ 47.16	\$ 990.42
	La Paz	3		3			
	Rosario Abajo	2		1			
	Rosario Arriba	4		4			
	Zarzal	22		11			
	Total	34		21			